



# V

## CAPÍTULO

## Capítulo V

# Iberoamérica y la Cooperación Sur-Sur con otras regiones

El presente capítulo analiza la Cooperación Sur-Sur en la que Iberoamérica participó junto a países en desarrollo de otras regiones en 2017. La primera sección realiza una mirada global al conjunto de la cooperación realizada con esas subregiones, para luego centrarse en los datos específicos de cada una de ellas: Caribe no Iberoamericano, África, Asia, Oceanía y Oriente Medio. En los análisis realizados, se distinguen las modalidades a través de las que se ejecutó la CSS, los socios protagonistas y las capacidades sectoriales que fueron fortalecidas.

## V.1

### UNA PRIMERA APROXIMACIÓN

Durante 2017, los países iberoamericanos participaron, de manera agregada, en un total de 1.310 acciones, proyectos y programas de Cooperación Sur-Sur. Prácticamente la cuarta parte de estas iniciativas, 319, se refieren a aquellas que los países iberoamericanos intercambiaron junto a países en desarrollo pertenecientes a otras regiones del mundo. Se trata de una cifra muy similar a la de 2016 (314), en lo que supone un ligero aumento de ese total de apenas un 1,6%.

Dichas iniciativas se instrumentalizaron en un 80% de los casos a través de proyectos, mientras que solo un 11% tuvo lugar a través de acciones. El 9% restante se explica por los programas de cooperación. A su vez, y como dato interesante, prácticamente 3 de cada 10 de esas iniciativas (un 28,5%) inició su actividad durante el mismo 2017, mientras un porcentaje similar lo hizo antes de 2005. Esta coincidencia sugiere que la cooperación de Iberoamérica con países en desarrollo de otras regiones no es algo puntual, sino sistemática y de larga duración.

## MATRIZ V.1

## INICIATIVAS DE CSS BILATERAL, TRIANGULAR Y REGIONAL DE IBEROAMÉRICA JUNTO A OTRAS REGIONES. 2017

En unidades

REGIÓN	MODALIDAD			
	CSS BILATERAL	COOPERACIÓN TRIANGULAR	CSS REGIONAL	TOTAL
África	83	8	2	93
Asia	60	0	0	60
Caribe no Iberoamericano	89	15	33	137
Oceanía	8	0	0	8
Oriente Medio	19	0	0	19
Varias regiones	2	0	0	2
<b>TOTAL</b>	<b>261</b>	<b>23</b>	<b>35</b>	<b>319</b>

Fuente: SEGIB a partir de Agencias y Direcciones Generales de Cooperación

Por su parte, la Matriz V.1 recoge la distribución de esas 319 iniciativas según la pertenencia geográfica del país en desarrollo con el que tuvo lugar la cooperación. En efecto, en más del 40% de las iniciativas (137), el socio principal pertenecía al Caribe no Iberoamericano, una pauta estrechamente vinculada con la proximidad geográfica. Esta circunstancia se acentúa, seguramente por la misma razón, cuando se aborda el caso de la CSS Regional (33 de las 35 iniciativas registradas en 2017 fueron con el Caribe no Iberoamericano). Le siguió, en importancia relativa, África, una región con la que Iberoamérica realizó prácticamente el

30% de sus intercambios de 2017. El rol jugado por esta región resulta coherente con el esfuerzo que África está haciendo no solo para impulsar su Cooperación Sur-Sur, sino también para plasmarlo en un informe que lo sistematice. La publicación en 2019 del primer Informe de la CSS en África y el acompañamiento que el espacio iberoamericano le ha dado, son prueba de ello (ver Cuadro V.1). Asimismo, al agregar los intercambios con Asia (20%) al Caribe no Iberoamericano y a África, se explica (en una proporción muy similar a la del año anterior) el 90% de los programas, proyectos y acciones de CSS de 2017 con otras regiones.

## CUADRO V.1

## IBEROAMÉRICA ACOMPAÑA LA ELABORACIÓN DEL PRIMER INFORME AFRICANO SOBRE COOPERACIÓN SUR-SUR

Los diez años del Informe de la CSS en Iberoamérica, junto al trabajo técnico llevado a cabo en la región para diseñar e implementar la plataforma de datos online sobre esta modalidad (el Sistema Integrado de Datos de Iberoamérica sobre Cooperación Sur-Sur y Triangular, SIDICSS, por su acrónimo), han llevado a la SEGIB a acumular la experiencia que le ha permitido a su vez acompañar a África en la elaboración de su primer Informe de Cooperación Sur-Sur.

En efecto, a lo largo del año 2016, los países africanos, acompañados por el Centro de Servicio Regional del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en África y de la Nueva Alianza para el Desarrollo en África (NEPAD) decidieron impulsar la elaboración de un informe que sistematizara la Cooperación Sur-Sur que se intercambia en la región. El informe final se presentó a la comunidad internacional apenas tres años más tarde, en marzo de 2019, en el marco de la celebración de la Segunda Conferencia de Alto Nivel de las Naciones Unidas para la Cooperación Sur-Sur (PABA+40).

Desde el primer momento, la región buscó acompañamiento en la experiencia iberoamericana por lo que la SEGIB apoyó la elaboración del Primer informe africano de CSS mediante la asistencia técnica y la participación en distintas actividades. Entre éstas cabe destacar, a fines de 2016, el taller regional "Reporting South-South Cooperation in Africa" celebrado en Addis Abeba (Etiopía), y coorganizado por SEGIB, PNUD África y NEPAD, el cual contó también con la contribución adicional del Banco Islámico de Desarrollo (IsDB). El objetivo de esta actividad fue promover el diálogo político sobre CSS entre representantes de gobiernos y organizaciones de la sociedad civil de África y de instituciones regionales. En particular, se abordaron aspectos conceptuales, técnicos y políticos de la sistematización de esta modalidad de cooperación.

El documento representa un verdadero hito para la CSS en África. Para su elaboración se sistematizaron datos de actividades realizadas durante 2017, que fueron aportados por 11 países africanos: Benín, Botsuana,

Costa de Marfil, Djibouti, Etiopía, Kenia, Lesoto, Madagascar, Ruanda, Sudán y Uganda. Además de la recolección de información, el informe buscó promover el diálogo político regional en torno a aspectos políticos e institucionales clave para fomentar la CSS en África, y promover la integración regional hacia la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y la Agenda 2063 de África.

El informe contiene tres capítulos en los cuales se abordan: (1) los esfuerzos globales, regionales y nacionales para institucionalizar la CSS, analizados a la luz de las recomendaciones del Plan de Acción de Buenos Aires de 1978; (2) el análisis de los datos recopilados sobre la CSS en África; (3) sugerencias para fortalecer la CSS en África, incluyendo contribuciones a partir de las experiencias de SEGIB y el IsDB, y un análisis del potencial de la Cooperación Triangular.

Los protagonistas esperan continuar y profundizar este ejercicio en el futuro, involucrando a más países bajo el liderazgo de NEPAD, de cara a fortalecer la Cooperación Sur-Sur y Triangular en África.

Fuente: SEGIB a partir de PNUD y NEPAD (2019)

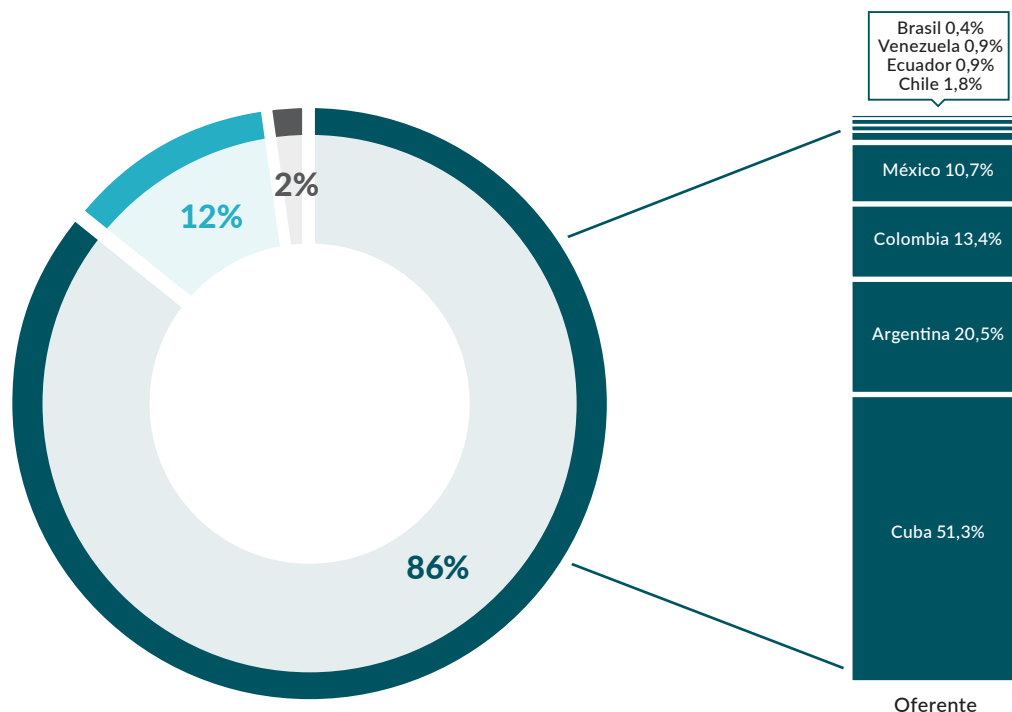
Por otro lado, la mayor parte (un 82%) de las iniciativas que Iberoamérica intercambió en 2017 junto a países en desarrollo de otras regiones se ejecutaron a partir de una modalidad de Cooperación Sur-Sur Bilateral. Puede afirmarse, a su vez, que esta fue la modalidad a través de la que se realizó la mayoría de la cooperación que tuvo lugar con cada una de las otras regiones: en concreto, en un 65% de los intercambios con Caribe no Iberoamericano, en prácticamente el 90% de los mantenidos con África

y en el 100% del resto de regiones. En contraste, la Cooperación Triangular (23 iniciativas equivalentes a un 7,2% del total de las mantenidas con otras regiones en 2017) se concentró en el Caribe no Iberoamericano (el 65% de las 23 registradas) y África (el otro 35%). Finalmente, y tal y como ya se avanzó, prácticamente el 100% de las iniciativas realizadas bajo una modalidad de CSS Regional tuvieron como protagonista al Caribe no Iberoamericano, siendo puntuales las iniciativas con África (2).

GRÁFICO V.1

INICIATIVAS DE CSS BILATERAL ENTRE IBEROAMÉRICA Y OTRAS REGIONES, SEGÚN ROL DE LOS PAÍSES IBEROAMERICANOS Y PRINCIPALES OFERENTES. 2017

En porcentaje



DISTRIBUCIÓN SEGÚN ROL:

- Oferente
- Receptor
- Los dos socios

Fuente: SEGIB a partir de Agencias y Direcciones Generales de Cooperación

El Gráfico V.1 complementa la información anterior al desagregar los intercambios mantenidos con otras regiones bajo la modalidad de CSS Bilateral, según el rol que ejercieron los países iberoamericanos. Tal y como se observa, en los intercambios bilaterales, Iberoamérica tendió a ejercer preferentemente el rol de oferente (un 86%). Cabe añadir, que los países que principalmente actuaron como oferentes fueron Cuba, Argentina, Colombia y México, quienes en conjunto explicaron más del 80% de los intercambios bilaterales mantenidos en 2017.<sup>1</sup>

De hecho, la mitad de los proyectos de CSS bilateral registrados con países en desarrollo de otras regiones en 2017 fueron ofrecidos por Cuba. Se trata de una cooperación de larga duración (la mayoría de las

iniciativas tienen su fecha de inicio con anterioridad a 2001), que fortalece capacidades en el ámbito de actuación de lo Social, principalmente en *Salud* (76 proyectos) y *Educación* (24), muchas veces a través de becas de grado o de programas integrales de cooperación. Además, los receptores pertenecen a las 5 regiones definidas para este Informe.

Finalmente, la cooperación de Argentina como oferente hacia otras regiones, equivalente a una quinta parte del total, se centra en una de sus grandes fortalezas: el sector *Agropecuaria*, bajo el que clasifican más de la mitad de los proyectos. La cooperación argentina apoya a países de África, Asia y el Caribe no Iberoamericano.

<sup>1</sup> Nótese que, dado que este es uno de los capítulos más recientes del Informe de la Cooperación Sur-Sur en Iberoamérica (se incluye desde la edición 2016), los países que en un mayor número de ocasiones actúan como oferentes coinciden con aquellos que más activamente participan del registro de los datos sobre CSS con otras regiones.

# V.2

## CARIBE NO IBEROAMERICANO

Como se explicó en la sección anterior (Matriz V.1), a lo largo de 2017, Iberoamérica participó en 137 iniciativas con países en desarrollo del Caribe no Iberoamericano, un dato que explica más del 40% de las acciones, proyectos y programas intercambiados con otras regiones. En concreto:

- a) Por un lado, la mayoría de las 137 iniciativas ejecutadas (89, equivalentes a un 65% de las totales) tuvieron lugar bajo la modalidad de CSS Bilateral; casi la cuarta parte (33), correspondió a CSS Regional y el resto a Cooperación Triangular (15).
- b) Por otro lado, tres de cada cuatro de (103 de las 137 iniciativas finales) se ejecutaron a través de proyectos, registrándose además 21 programas y 13 acciones. Hay que añadir otra acción con Caribe no Iberoamericano, en este caso incluida bajo la rúbrica de “varias regiones”, al tratarse de una cooperación participada simultáneamente junto a África, Asia y Oriente Medio.
- c) Lo anterior resulta coherente con el hecho de que las 89 iniciativas ejecutadas bajo la CSS Bilateral fueran instrumentalizadas preferentemente a través de proyectos (76) y no de acciones (apenas 13). Asimismo, y tal y como ya se mencionó, en prácticamente la totalidad de estas iniciativas Iberoamérica ejerció como oferente, con la excepción de una acción.

Por otro lado, el Mapa V.1 distribuye los proyectos de CSS Bilateral a través de los que Iberoamérica compartió capacidades con el Caribe no Iberoamericano en 2017, según el país que ejerciera como receptor. De su observación se desprende que, 13 de los 14 países del Caribe no Iberoamericano actuaron, en al menos en una ocasión, como receptores de proyectos de CSS Bilateral. En este caso, el único país que no computó fue Barbados, quien, sin embargo, sí participó, en dos ocasiones y siempre junto a otros socios, de la recepción de acciones.

Más específicamente, y tal y como ya sucedió en los Informes precedentes, Haití, el único país de América Latina y el Caribe que está en la lista de países menos adelantados que elabora Naciones Unidas (UNCTAD, 2019), fue el que recibió más cooperación: un total de 14 proyectos, equivalentes prácticamente al 20% de los que tuvieron como destino esta región. Según los mismos registros, los socios iberoamericanos que más activamente colaboraron con Haití en 2017 fueron Cuba y México, pues entre ambos explicaron más de la mitad de esos proyectos. Destacan también como receptores, Jamaica, Belice, Granada y San Vicente y las Granadinas, cuatro países que sumaron el 45% de los proyectos de CSS Bilateral registrados con el Caribe no Iberoamericano. Si a todos los anteriores se les agregan los aportes de Guyana y Santa Lucía, se tiene a los siete países que, de manera agregada, explican el 80% de los proyectos.

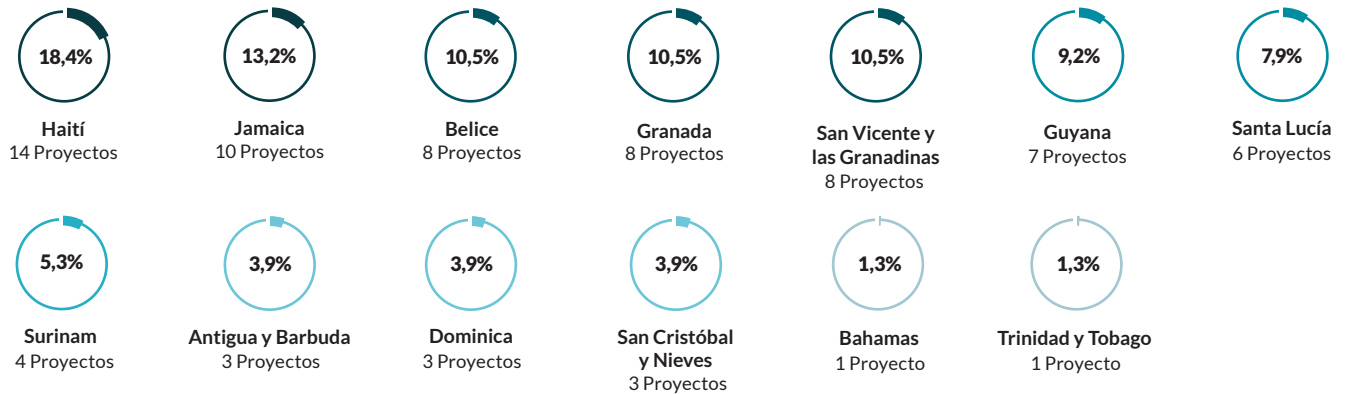
MAPA V.1

PROYECTOS DE CSS BILATERAL DE IBEROAMÉRICA (ROL OFERENTE) CON CARIBE NO IBEROAMERICANO, SEGÚN PAÍS RECEPTOR. 2017

En porcentaje



Total general: 76



Legenda: Franjas de intensidad, según porcentaje de proyectos de cooperación recibidos en el año 2017

- Más de 12,5%
- Entre 10,1% y 12,5%
- Entre 7,6% y 10,0%
- Entre 5,1% y 7,5%
- Entre 2,6% y 5,0%
- Entre 0,1% y 2,5%
- No se registraron proyectos

Fuente: SEGIB a partir de Agencias y Direcciones Generales de Cooperación

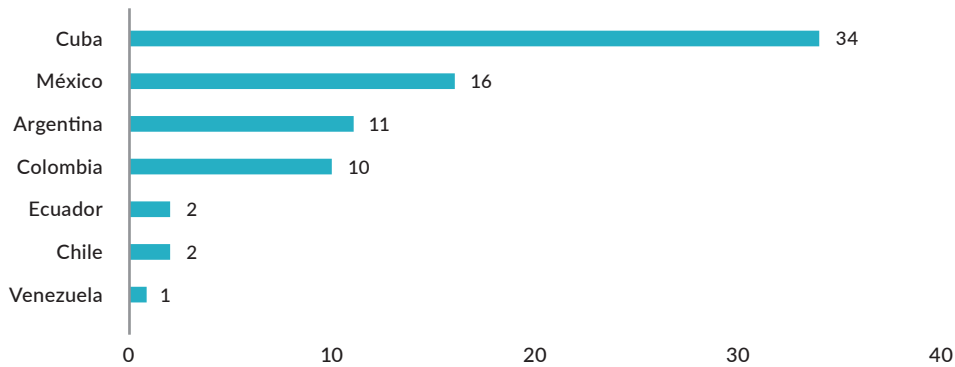
Desde una perspectiva complementaria, el Gráfico V.2 distribuye ahora los 76 proyectos de Cooperación Sur-Sur Bilateral que en 2017 tuvieron como destino el Caribe no Iberoamericano, según cuál fuera el país de Iberoamérica que ejerciera como oferente. Tal y como se observa, el 45% de los proyectos destinados a esta región durante el mencionado ejercicio, fueron ofrecidos por Cuba.

Le siguieron, en importancia relativa México, Argentina y Colombia. De hecho, estos cuatro países fueron responsables de más del 90% de los proyectos registrados en 2017. Cabe añadir aquí, los avances realizados por Colombia, quien entre 2016 y 2017, prácticamente triplicó (de 3 a 10) el número de proyectos destinados al Caribe no Iberoamericano.

**GRÁFICO V.2**

**PROYECTOS DE CSS BILATERAL DE IBEROAMÉRICA CON CARIBE NO IBEROAMERICANO (ROL RECEPTOR), SEGÚN PAÍS OFERENTE. 2017**

En unidades



Fuente: SEGIB a partir de Agencias y Direcciones Generales de Cooperación

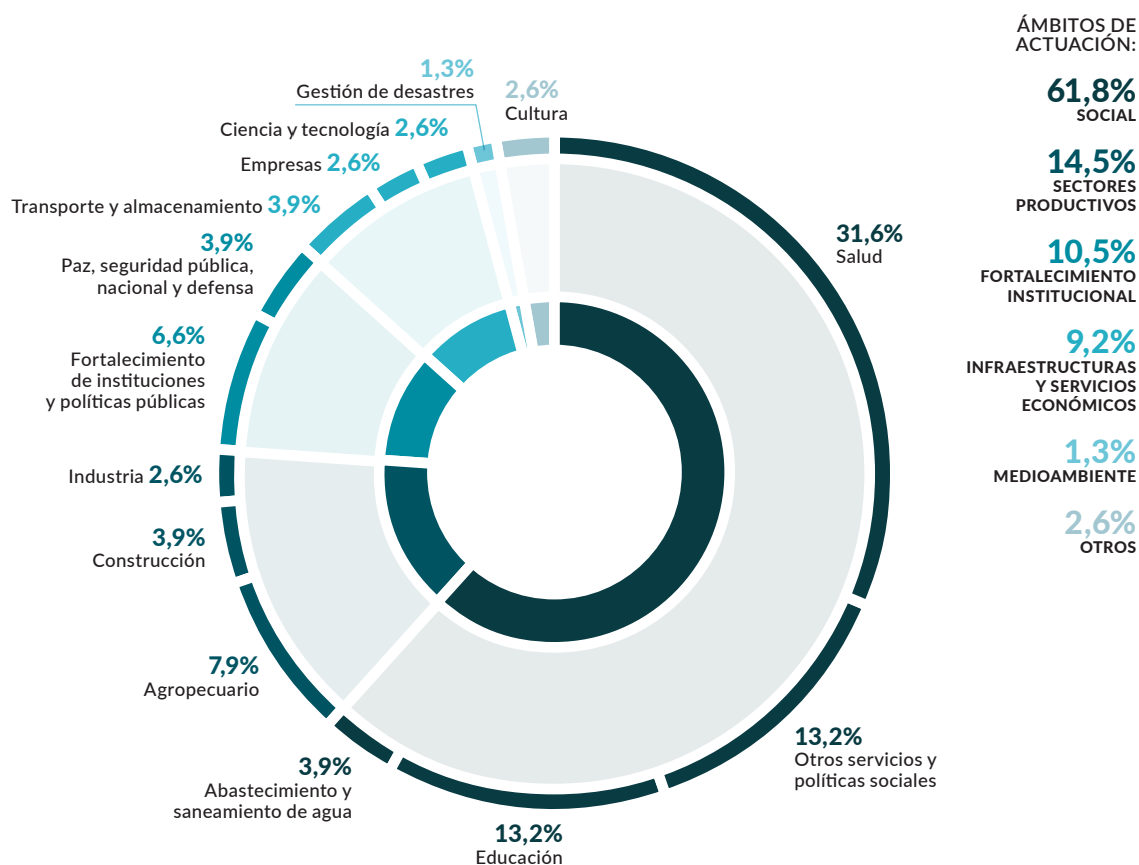
Por su parte, el análisis de proyectos intercambiados con el Caribe no Iberoamericano según sector de actividad y ámbito de actuación (Gráfico V.3) muestra cómo más del 60% atendió al propósito de fortalecer capacidades en el ámbito de lo Social, tal como ocurría en el ejercicio precedente. Por otro lado, casi la cuarta parte de los proyectos finales estuvo orientada a los Sectores Productivos y a las Infraestructuras y Servicios Económicos. Asimismo, los dedicados al Fortalecimiento Institucional representaron otro 10,5%.



GRÁFICO V.3

PROYECTOS DE CSS BILATERAL DE IBEROAMÉRICA (ROL OFERENTE) Y EL CARIBE NO IBEROAMERICANO (ROL RECEPTOR), SEGÚN SECTOR DE ACTIVIDAD Y ÁMBITO DE ACTUACIÓN. 2017

En porcentaje



Fuente: SEGIB a partir de Agencias y Direcciones Generales de Cooperación

En concreto, prácticamente la tercera parte de los proyectos intercambiados corresponden, como ya sucedió en el ejercicio precedente, al sector *Salud*. Le siguieron, en términos de participación relativa, los proyectos orientados a los *Otros servicios y políticas sociales* y a la *Educación*, ambos con un porcentaje acumulado superior al 25%. Sobre este perfil de intercambio influyó sin duda lo aportado por la cooperación cubana, un país entre cuyas iniciativas sobresalen las becas para formar profesionales y ofrecer estudios de grado en salud, educación y deporte.

Cabe señalar también la importancia de los sectores *Agropecuario* (7,9%) y de *Fortalecimiento de instituciones y políticas públicas* (6,6%). En el primero sobresale la cooperación ofrecida por México a tres países del Caribe no Iberoamericano, compartiendo con éstos su experiencia en temas agrícolas (mejora de cultivos como el coco, las raíces caribeñas y el chile habanero) y ganaderos (producción ovina y gestión del agua en granjas). También Colombia transfirió capacidades en este sector, destacando aquí lo realizado junto a San Vicente y las Granadinas, una experiencia que queda recogida en el Cuadro V.2. Finalmente, entre los proyectos orientados al *Fortalecimiento de instituciones y políticas públicas*, destacaron 3 con Argentina y México como oferentes, concebidos para apoyar los sistemas de información y la generación de datos.

## CUADRO V.2

## APRENDIZAJE Y MANEJO DE CULTIVOS: EL CASO DE COLOMBIA JUNTO A SAN VICENTE Y LAS GRANADINAS

Entre 2017 y 2019 el Servicio Nacional de Aprendizaje de Colombia (SENA) brindó asistencia técnica a San Vicente y las Granadinas, en el marco del proyecto “Fortalecimiento técnico en procesamiento de frutas y transformación del cacao”.<sup>1,2,3</sup> Por parte de la isla, participaron delegados de los Ministerios de Relaciones Exteriores, Agricultura y Educación, además de productores locales y empresarios. De esta manera, se trabajó desde un enfoque multiactor, acorde a lo que plantea la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible.

El objetivo del proyecto era elaborar y presentar un documento de recomendaciones para la adecuación del modelo del SENA a San Vicente y las Granadinas. El

SENA es una entidad pública de formación profesional de Colombia que trabaja en el desarrollo social y técnico de los trabajadores colombianos. Ofrece formación “para la incorporación y el desarrollo de las personas en actividades productivas que contribuyan al desarrollo social, económico y tecnológico del país”.<sup>4</sup> Para ello, la entidad trabaja en permanente alianza entre Gobierno, empresarios y trabajadores.

Al inicio, la institución colombiana compartió con funcionarios de San Vicente y las Granadinas el modelo pedagógico del SENA y realizó un diagnóstico del estado de la industria de secado de frutas y producción de cacao en el país. Con base a lo anterior, se identificaron desafíos y recomendaciones en

torno a los procesos de siembra, fertilización, manejo de plagas y productividad de empresas locales. A su vez, se dictaron cursos de entrenamiento en deshidratación de frutas y su cultivo (priorizando el jujube, fruto del pan y piña) y en manejo del cacao.

De esta manera, el proyecto buscó brindar herramientas para aprovechar al máximo los productos agrícolas, mediante procesos para su adecuada conservación y distribución. En ese sentido, su objetivo último fue contribuir a la generación de emprendimientos y oportunidades de empleo, así como mejorar la seguridad alimentaria y nutricional de la población de San Vicente y las Granadinas.

<sup>1</sup> <https://www.apccolombia.gov.co/noticia/colombia-ensena-saint-vincent-grenadines-alternativas-de-sostenibilidad-con-frutas-y-cacao>

<sup>2</sup> <https://www.cancilleria.gov.co/en/newsroom/news/colombia-inicia-proyecto-bilateral-cooperacion-san-vicente-granadinas>

<sup>3</sup> [https://www.cancilleria.gov.co/sites/default/files/boletin\\_3\\_estrategia\\_caribe\\_mayo\\_2017\\_esp\\_0.pdf](https://www.cancilleria.gov.co/sites/default/files/boletin_3_estrategia_caribe_mayo_2017_esp_0.pdf)

<sup>4</sup> <http://www.sena.edu.co/es-co/sena/Paginas/misionVision.aspx>

Fuente: SEGIB a partir de Agencias y Direcciones Generales de Cooperación y páginas digitales de la Agencia Presidencial de Cooperación (APC), la Cancillería de Colombia y del Servicio Nacional de Aprendizaje.

En lo que se refiere ya a la Cooperación Triangular, en 2017 hubo 15 proyectos en los que, con apoyo de otros socios, participaron Iberoamérica y los países en desarrollo del Caribe no Iberoamericano. En casi la mitad de los proyectos México ejerció como primer oferente, transfiriendo capacidades y le siguió Chile, responsable de la tercera parte de los proyectos. Cuando a este país se le agrega el proyecto en el que compartió el rol de primer oferente con El Salvador, se tiene que México y Chile explicaron 12 de los 15 proyectos finalmente registrados.

Estas cifras muestran una mayor concentración respecto a 2016, año en el que tres países (Chile, Argentina y México) se dividían la participación total en este rol, casi en partes iguales.

Por contraste, en el ejercicio del rol de segundo oferente, se identificaron una gran variedad de socios. Asimismo, solo tres (España, Estados Unidos y Reino Unido) estuvieron presentes en más de un proyecto. Nuevamente, destacó la participación de Haití, quien ejerció como receptor

de la mitad de las iniciativas de Cooperación Triangular destinadas por la región al Caribe no Iberoamericano en 2017. Le siguió Belice, receptor en la tercera parte de los proyectos, de modo similar a como sucedió en el ejercicio precedente.

En lo que se refiere a las capacidades fortalecidas a través de la Cooperación Triangular, la mitad de los proyectos buscó fortalecer el área de lo Social, y más de un tercio al ámbito Productivo. En términos sectoriales destacó el *Agropecuario* con 4 iniciativas, dos menos que en 2016.

Finalmente, durante 2017 se registraron 21 programas y 12 proyectos de CSS Regional en los que coincidieron países en desarrollo de Iberoamérica junto a los del Caribe no Iberoamericano. Dado que en la gran mayoría participaron al menos dos países iberoamericanos, casi todas las iniciativas ya fueron tenidas en cuenta en el análisis del capítulo 4, dedicado específicamente a esta modalidad y a Iberoamérica.

La excepción fueron tres programas de CSS Regional, dos de ellos con Chile y uno con México, y que tuvieron como socios a varios países del Caribe no Iberoamericano, a título individual o como integrantes del CARICOM.

*En más del 40% de las iniciativas, el socio principal pertenecía al Caribe no Iberoamericano, una pauta estrechamente vinculada con la proximidad geográfica. Le siguió, en importancia relativa, África, una región con la que Iberoamérica realizó prácticamente el 30% de sus intercambios de 2017*

## V.3

### ÁFRICA

Como se indicó al principio de este capítulo, África es la segunda región con la que Iberoamérica realizó más intercambios en 2017 y abarca casi el 30% de las iniciativas con países en desarrollo de otras regiones. Una primera caracterización de estas 93 iniciativas sugiere que:

- a) Prácticamente el 90% tuvo lugar bajo una modalidad de CSS Bilateral. El resto se distribuyó entre la Cooperación Triangular (un 8,6%) y la CSS Regional (apenas un 2,2%). Cabe añadir aquí que, en la cooperación con África, lo intercambiado bajo la modalidad Regional procede de años anteriores, mientras la Triangular registró un aumento importante respecto a 2016, año en el que solo se contabilizó una iniciativa.
- b) Por instrumentos de cooperación, las 93 iniciativas intercambiadas entre Iberoamérica y África fueron ejecutadas a través de 2 programas, 81 proyectos y 11 acciones para su desarrollo. Asimismo, se trata de una cooperación que viene prolongándose en el tiempo, pues menos de la cuarta parte de estas iniciativas fueron efectivamente iniciadas durante 2017.

En este sentido, y en lo que se refiere a la Cooperación Sur-Sur Bilateral, Iberoamérica ejerció como oferente en casi la totalidad de las iniciativas en las que participó junto a África. En concreto, se trató de 76 proyectos y 7 acciones a las que habría que añadir, como novedad de este Informe, una acción bidireccional entre Uruguay y Sudáfrica.

El Mapa V.2 muestra la distribución de esos 76 proyectos de CSS Bilateral en los que Iberoamérica ejerció como oferente, según el país africano que actuara como receptor. Su observación sugiere que se trata de una cooperación muy dispersa, con 36 países africanos involucrados en al menos una iniciativa y solo dos con los que se ejecutaron más de 5 proyectos, caso de Mozambique (8) y de Sudáfrica (7). Si a estos se les suman otros siete países —Angola, Guinea-Bissau, Botsuana, Costa de Marfil, Ghana, Guinea y Namibia— se alcanza a cubrir la mitad de las iniciativas registradas.

MAPA V.2

PROYECTOS DE CSS BILATERAL DE IBEROAMÉRICA (ROL OFERENTE) CON ÁFRICA, SEGÚN PAÍS RECEPTOR. 2017

En porcentaje

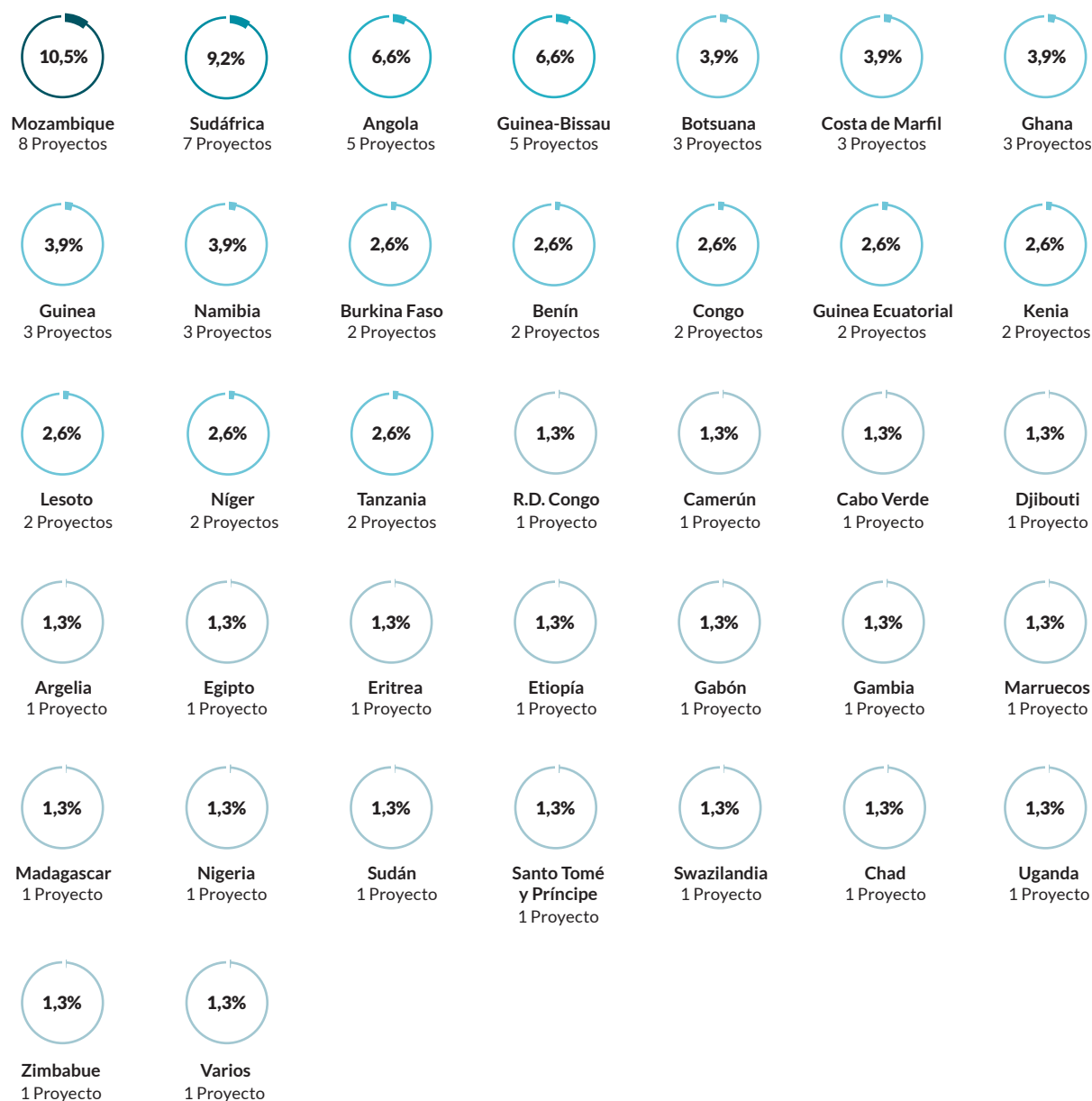


Legenda: Franjas de intensidad, según porcentaje de proyectos de cooperación recibidos en el año 2017

- Más de 12,5%
- Entre 10,1% y 12,5%
- Entre 7,6% y 10,0%
- Entre 5,1% y 7,5%
- Entre 2,6% y 5,0%
- Entre 0,1% y 2,5%
- No se registraron proyectos

Fuente: SEGIB a partir de Agencias y Direcciones Generales de Cooperación

## Total general: 76



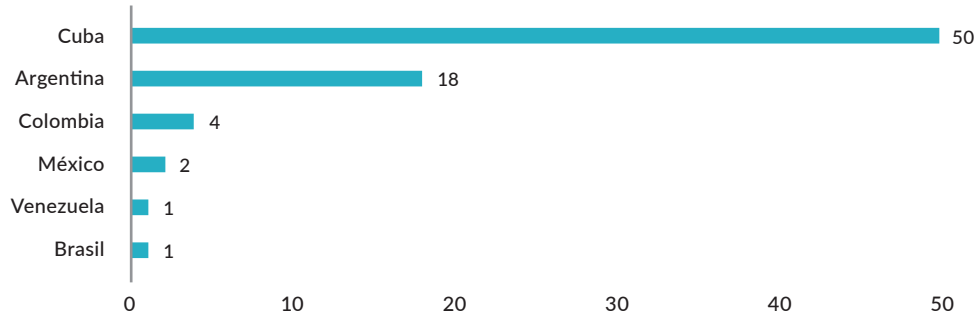
Por su parte, el Gráfico V.4 muestra cómo fue la participación de los países iberoamericanos que ejercieron como oferentes en la CSS Bilateral mantenida con África en 2017. Tal y como se observa, Cuba destacó transfiriendo capacidades en 50 proyectos, equivalentes a casi las dos terceras partes del total. Le siguió, en términos de importancia relativa, Argentina, con 18

proyectos que representaron prácticamente otro 25% del total. Una actuación más puntual (entre 4 y 1 iniciativas, respectivamente) tuvieron Colombia, México, Venezuela y Brasil. En cualquier caso, se trata de los mismos seis países de Iberoamérica que cumplieron este rol con África durante sus intercambios de 2016.

**GRÁFICO V.4**

**PROYECTOS DE CSS BILATERAL DE IBEROAMÉRICA CON ÁFRICA (ROL RECEPTOR), SEGÚN PAÍS OFERENTE. 2017**

En unidades

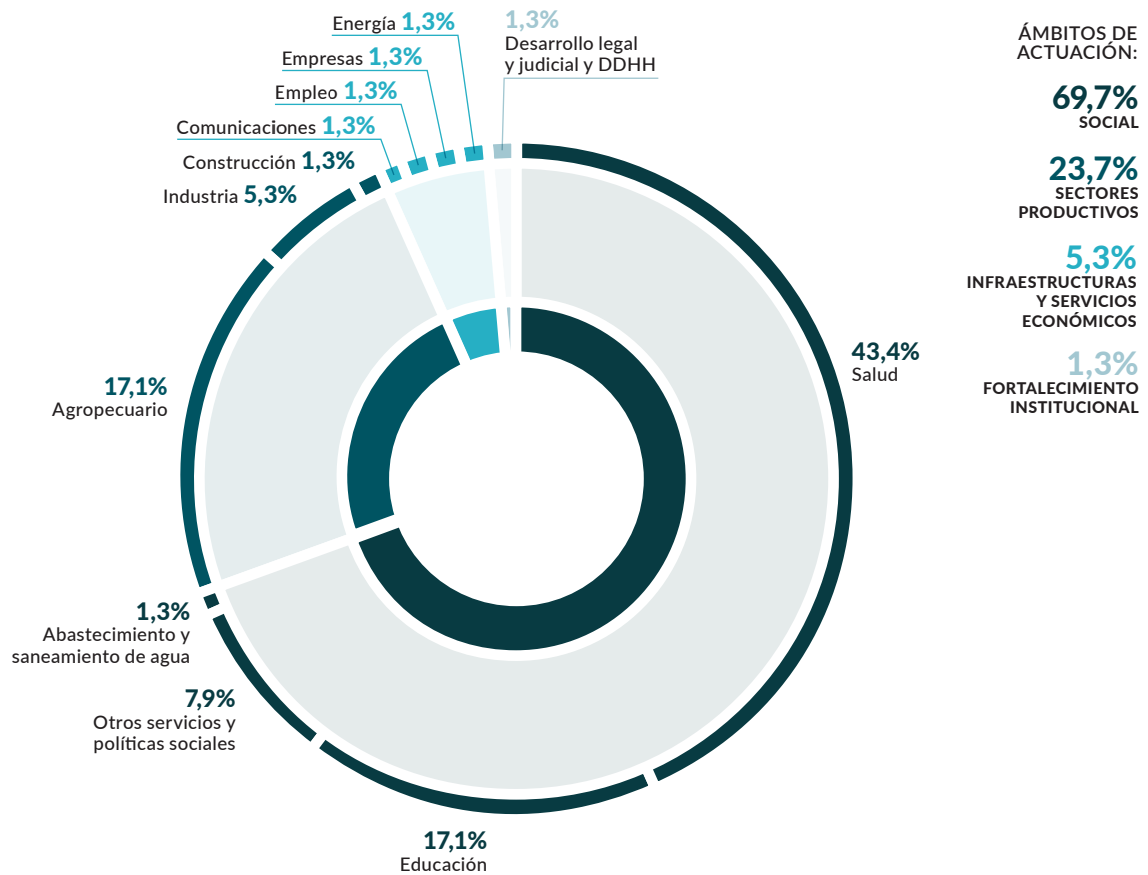


Fuente: SEGIB a partir de Agencias y Direcciones Generales de Cooperación

**GRÁFICO V.5**

**PROYECTOS DE CSS BILATERAL DE IBEROAMÉRICA (ROL OFERENTE) Y ÁFRICA (ROL RECEPTOR), SEGÚN SECTOR DE ACTIVIDAD Y ÁMBITO DE ACTUACIÓN. 2017**

En porcentaje



Fuente: SEGIB a partir de Agencias y Direcciones Generales de Cooperación

Asimismo, y tal como se expresa en el Gráfico V.5, el 70% de los proyectos de CSS Bilateral que Iberoamérica realizó con África, estuvieron orientados a fortalecer el ámbito de lo Social. La cifra se explica fundamentalmente por los proyectos ofrecidos por Cuba, que son todos de este ámbito, y que estuvieron especialmente dedicados a fortalecer las áreas de la *Salud* (un 44% de la cooperación ejecutada por este país) y de la *Educación* (un 17%). En el conjunto de lo intercambiado, cabe destacar también la importancia relativa sostenida por los proyectos dedicados a apoyar los Sectores Productivos, así como la influencia que sobre este resultado tuvo lo realizado por Argentina, al que pertenecen casi la cuarta parte de esos proyectos. De hecho, y de nuevo sobre el total, el sector *Agropecuario* iguala a *Educación* en intensidad de intercambios. Por último, hubo 4 proyectos que contribuyeron a la *Industria*, una actividad en la que Argentina fue de nuevo el oferente más destacado. Esta tendencia en el fortalecimiento de las capacidades sectoriales coincide a grandes rasgos con la que se veía en los datos de 2016.

Por otro lado, tal y como se mencionó y en lo que se refiere a la Cooperación Triangular participada por Iberoamérica y los países en desarrollo de África a lo largo de 2017, hubo un aumento de la cantidad de iniciativas respecto a 2016: así, mientras que en 2016 apenas se registró una iniciativa triangular, en 2017 fueron 4 proyectos y 4 acciones, una cifra superior a la primera pero todavía muy por debajo de las que se registran bajo la modalidad de CSS Bilateral.

De hecho, los mismos seis países iberoamericanos que ejercieron como oferentes de proyectos en la CSS Bilateral con África coinciden con aquellos que ejecutaron el rol de primer oferente en los intercambios bajo la modalidad Triangular. Entre todos estos destacó México, quien ejerció ese rol en 1 proyecto y 2 acciones. Mientras, cuatro países pertenecientes a distintas regiones y un organismo internacional se asociaron para ocupar el rol de segundo oferente: cabe destacar aquí a Portugal, Alemania y Francia con dos iniciativas cada uno, sumados a Japón y a la FAO.

Entre los receptores hubo una gran dispersión ya que dos de las acciones apoyaron a un buen número de países simultáneamente. Destacaron Mozambique y Marruecos, los únicos dos países que participaron de la recepción de más de una iniciativa.

Finalmente, cabe señalar que casi las dos terceras partes de las iniciativas de Cooperación Triangular participadas por Iberoamérica y África a lo largo de 2017 contribuyeron a fortalecer capacidades en el ámbito Productivo, algo que en parte se explica por el peso que tiene el sector *Agropecuario*. En este sentido, y resultado de toda esta combinación de elementos, resulta interesante destacar por ejemplo la experiencia para la producción sostenible del café recogida en el Cuadro V.3 y basada en la colaboración establecida entre Brasil, Portugal y Mozambique.

Para terminar, en 2017 se identificaron dos proyectos de CSS Regional de Iberoamérica con África, que ya estaban en ejecución en 2016. Se trata, en primer lugar, del Programa de Movilidad Académica Paulo Freire de la OEI en el que participa Cabo Verde y, por el otro, del Programa Internacional de Capacitación Electoral liderado por México, en el que están Egipto, Libia y Túnez.

## CUADRO V.3

## PORTUGAL Y BRASIL UNEN ESFUERZOS PARA APOYAR LA PRODUCCIÓN SOSTENIBLE DE CAFÉ EN MOZAMBIQUE

El proyecto de Cooperación Triangular “Desarrollo sostenible del café en el Parque Nacional Gorongosa”<sup>1,2,3</sup> entre Brasil, Portugal y Mozambique, comenzó en 2017 con el objetivo de caracterizar e implementar un sistema de producción sostenible de café en el mencionado Parque Nacional. Los objetivos últimos eran mitigar los efectos de la deforestación y de la presión de alteraciones climáticas, promover el agronegocio y aumentar el rendimiento y la seguridad alimentaria de las familias rurales de la región.

Previamente, a fines de 2016, Portugal y Brasil habían firmado el Memorando de Entendimiento sobre Cooperación Técnica para el Desarrollo en Beneficio de Terceros Países, bajo el que se enmarca esta actividad. De hecho, la firma de este memorando facilitó que la iniciativa fuera coordinada y financiada por la Agencia Brasileña de Cooperación (ABC) y el Instituto Camões para la Cooperación y la Lengua.

A su vez, el proyecto es ejecutado con el apoyo técnico del Centro de Ciencias Agrarias y Biológicas de la Universidad Federal de Espírito Santo (UFES) de Brasil, del Instituto Superior de Agronomía de la Universidad de Lisboa (ISA/ULisboa) de Portugal y del Parque Nacional de Gorongosa.

Estas universidades de Brasil y Portugal tienen una larga tradición de colaboración en investigación en café, tanto sobre sistemas de producción como sobre el comportamiento de la planta frente a las limitaciones climáticas y su mejoramiento. Así, en esta oportunidad se unieron para apoyar con toda su experiencia el desarrollo de recursos humanos y de tecnología agrícola de Mozambique.

El Parque Nacional de Gorongosa<sup>4</sup> es una de las áreas emblemáticas de África en las que se ha podido restaurar la vida silvestre. Desde 2008 es gestionado de forma público-privada entre el Gobierno de Mozambique y la Fundación Carr, una organización estadounidense sin fines de lucro. El Parque trabaja en cuatro áreas principales: conservación de la biodiversidad, apoyo a las comunidades locales, ciencia y turismo ecológico.

A su vez, el proyecto de producción sostenible de café en el Parque tiene tres grandes componentes indisolubles: económico, ambiental y social. El primero tiene que ver con mejorar la calidad a lo largo de todo el ciclo de producción. El componente ambiental busca recuperar los árboles que existían en la sierra, fundamentales entre otras cosas para retener el agua de lluvia —evitando deslizamientos de tierra— y recuperar la fauna del

Parque. Este componente pretende además garantizar que el café es producido de forma sostenible y que todas las prácticas utilizadas son amigables con el ambiente —sin usar compuestos que puedan ser perjudiciales para la fauna y flora del Parque—. Mientras, el social tiene como objetivo mejorar la calidad de vida de las poblaciones locales. De esta manera, los recursos generados por la venta del café serán canalizados para el desarrollo local, por ejemplo, a través de la construcción de escuelas y clínicas, además de generar empleo. Junto a lo anterior, cabe añadir que el proyecto también contribuye al desarrollo científico, al realizar acciones de investigación y mejoramiento genético, así como de formación superior a nivel de maestría y doctorado de estudiantes mozambiqueños en el área de café.

La iniciativa prevé seguir en ejecución hasta 2021 y se espera que, al finalizar, los agricultores, extensionistas, técnicos, estudiantes e investigadores participantes estén capacitados en el mejoramiento de los actuales sistemas de producción. Se prevé asimismo la elaboración de un manual de buenas prácticas de gestión y manejo del cultivo del café, que será distribuido gratuitamente a los productores rurales de Mozambique.

<sup>1</sup> Tesis de maestría de Gonçalo Mendes Vidal Ramires (2008): “Produção de Café Sustentável no Parque Nacional da Gorongosa” pp. 25-27 (Universidade de Lisboa): <https://www.repository.utl.pt/bitstream/10400.5/17849/1/Tese%20-%20Final.pdf>

<sup>2</sup> <http://www.abc.gov.br/imprensa/mostrarconteudo/778>

<sup>3</sup> <http://www.ufes.br/conteudo/reitor-assina-acordo-trilateral-para-produ%C3%A7%C3%A3o-de-caf%C3%A9-em-mo%C3%A7ambique>

<sup>4</sup> <https://www.gorongosa.org/pt/nossa-hist%C3%B3ria>



# V.4

## ASIA

A lo largo de 2017, la cooperación de Iberoamérica con Asia solo se dio en la modalidad de CSS Bilateral, y se instrumentalizó a través de 50 proyectos y 10 acciones. Cabe añadir que 21 de esas iniciativas dieron comienzo en el mismo 2017, lo que sugiere un notable dinamismo solo superado por el Caribe no Iberoamericano, la región con la que se impulsaron más proyectos nuevos.

Por otro lado, es importante resaltar que la CSS Bilateral con Asia estuvo bastante marcada por la búsqueda de un fortalecimiento mutuo de capacidades, en el que ambas regiones fueron alternando, en proporciones muy similares, el ejercicio de los roles de oferente y receptor. Así:

- a) En 2017, Iberoamérica fue receptora en la tercera parte de las iniciativas intercambiadas entre ambas regiones (14 proyectos y 6 acciones). Quienes ejercieron como oferentes de estas iniciativas fueron 8 países asiáticos, entre los que se destacaron China (4 proyectos y 5 acciones) y Vietnam (5 proyectos). Por su parte, y en lo que se refiere a las capacidades fortalecidas, la tercera parte de las iniciativas en las que Iberoamérica fue receptor contribuyeron a fortalecer los Sectores Productivos, mientras un 25% hizo lo propio en lo Social.
- b) De otro lado, Iberoamérica ejerció como oferente en 35 proyectos de CSS Bilateral, que facilitaron la transferencia de capacidades hacia 16 países de Asia. Como se observa en el Mapa V.3, en 2017, los principales receptores de la CSS Bilateral iberoamericana fueron Vietnam (prácticamente la cuarta parte de esos proyectos), Camboya (un 14%), Filipinas y Laos. Estos cuatro países sumados participaron en más de la mitad de los proyectos.
- c) En este mismo sentido, y tal y como se observa en el Gráfico V.6, fueron solo tres los países Iberoamericanos que ejercieron como oferentes. De hecho, casi la totalidad se explica por Cuba y Argentina, cada uno de los cuales ofreció

hasta 17 proyectos. La relación de estos con los países asiáticos, sin embargo, muestra distinto perfil: más concentrado, en el caso de Argentina, quien tuvo como principal receptor a Vietnam, seguido de Camboya, además de otros seis socios; y muy disperso en el caso de Cuba, quien intercambió con 14 países.

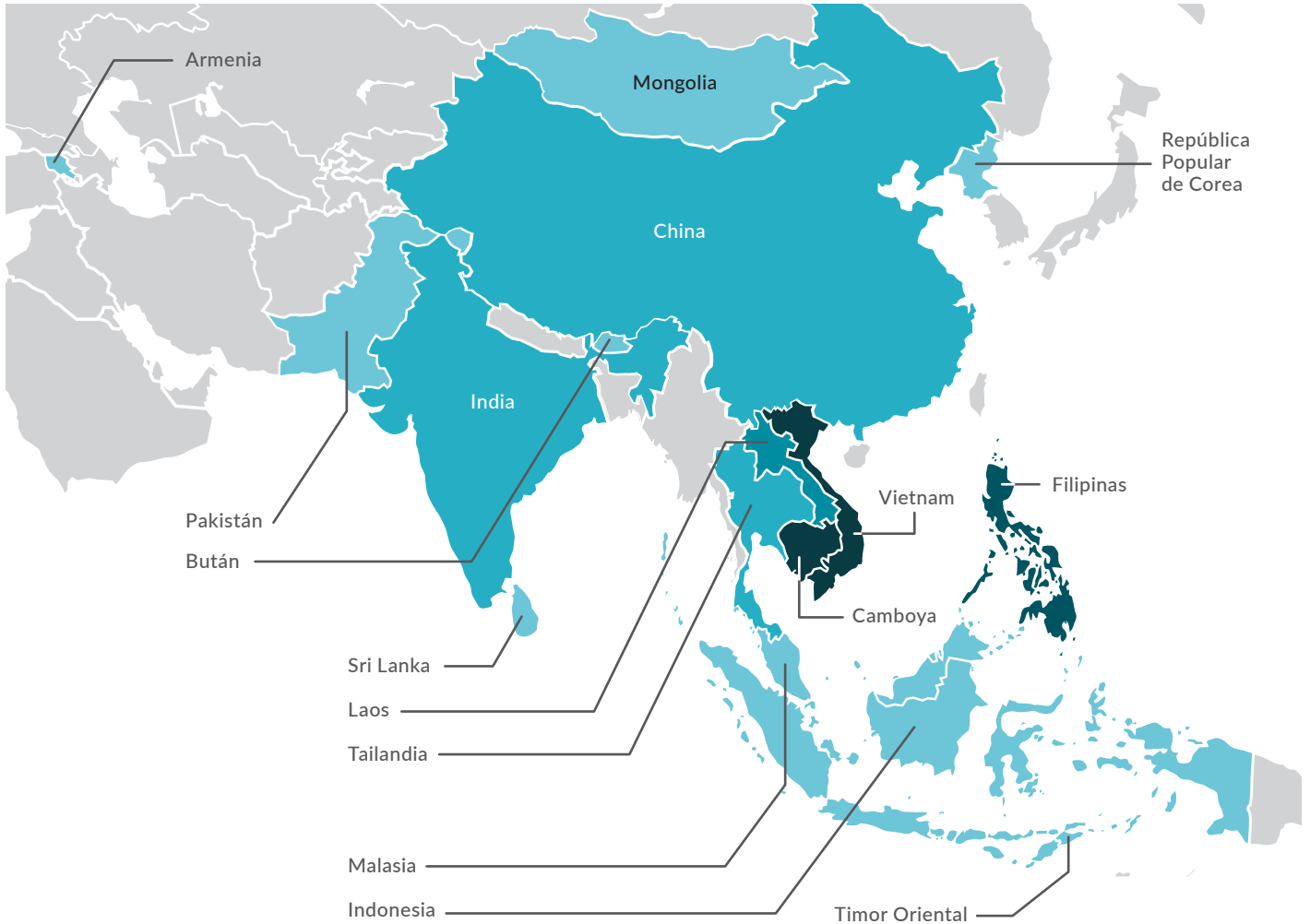
- d) En cuanto a los sectores, el Gráfico V.7 sugiere que más de la mitad de los proyectos en los que Iberoamérica ejerció como oferente fortalecieron capacidades en el ámbito de lo Social, fundamentalmente de la mano de Cuba. Fue también importante el apoyo que la región prestó al fortalecimiento del sector *Agropecuario*, donde se concentraron más del 40% de los proyectos que Iberoamérica ofreció a Asia en 2017, y sobre lo que influyó el rol de Argentina.
- e) Finalmente, es importante señalar que hubo dos proyectos categorizados como “bidireccionales”, en los que tanto Iberoamérica como Asia ejercieron simultáneamente los roles de oferente y de receptor. De hecho, la bidireccionalidad no es sino otra manera de ejercer el intercambio de aprendizajes y el fortalecimiento mutuo, en la misma lógica de esa alternancia de roles ya comentada, que ha caracterizado la CSS Bilateral entre Iberoamérica y Asia. Un caso particular e ilustrativo es el de Vietnam, tal y como recoge el Cuadro V.4.

*Es importante resaltar que la CSS Bilateral con Asia estuvo bastante marcada por la búsqueda de un fortalecimiento mutuo de capacidades, en el que ambas regiones fueron alternando, en proporciones muy similares, el ejercicio de los roles de oferente y receptor*

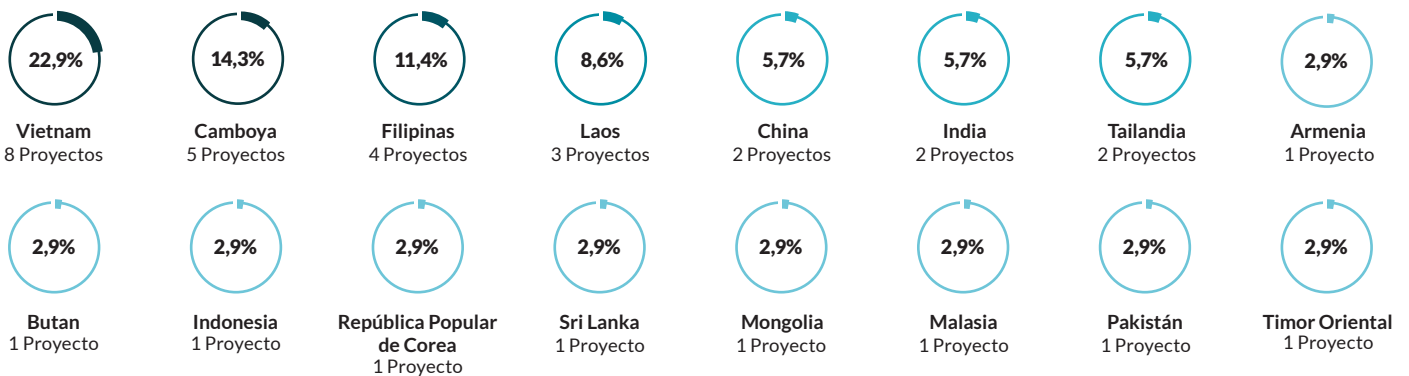
MAPA V.3

PROYECTOS DE CSS BILATERAL DE IBEROAMÉRICA (ROL OFERENTE) CON ASIA, SEGÚN PAÍS RECEPTOR. 2017

En porcentaje



Total general: 35



Leyenda: Franjas de intensidad, según porcentaje de proyectos de cooperación recibidos en el año 2017

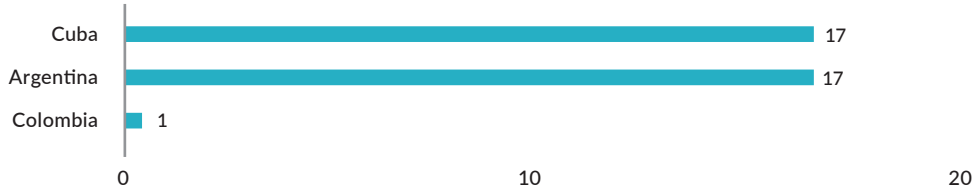
- Más de 12,5%
- Entre 10,1% y 12,5%
- Entre 7,6% y 10,0%
- Entre 5,1% y 7,5%
- Entre 2,6% y 5,0%
- Entre 0,1% y 2,5%
- No se registraron proyectos

Fuente: SEGIB a partir de Agencias y Direcciones Generales de Cooperación

**GRÁFICO V.6**

**PROYECTOS DE CSS BILATERAL DE IBEROAMÉRICA CON ASIA (ROL RECEPTOR), SEGÚN PAÍS OFERENTE. 2017**

En unidades

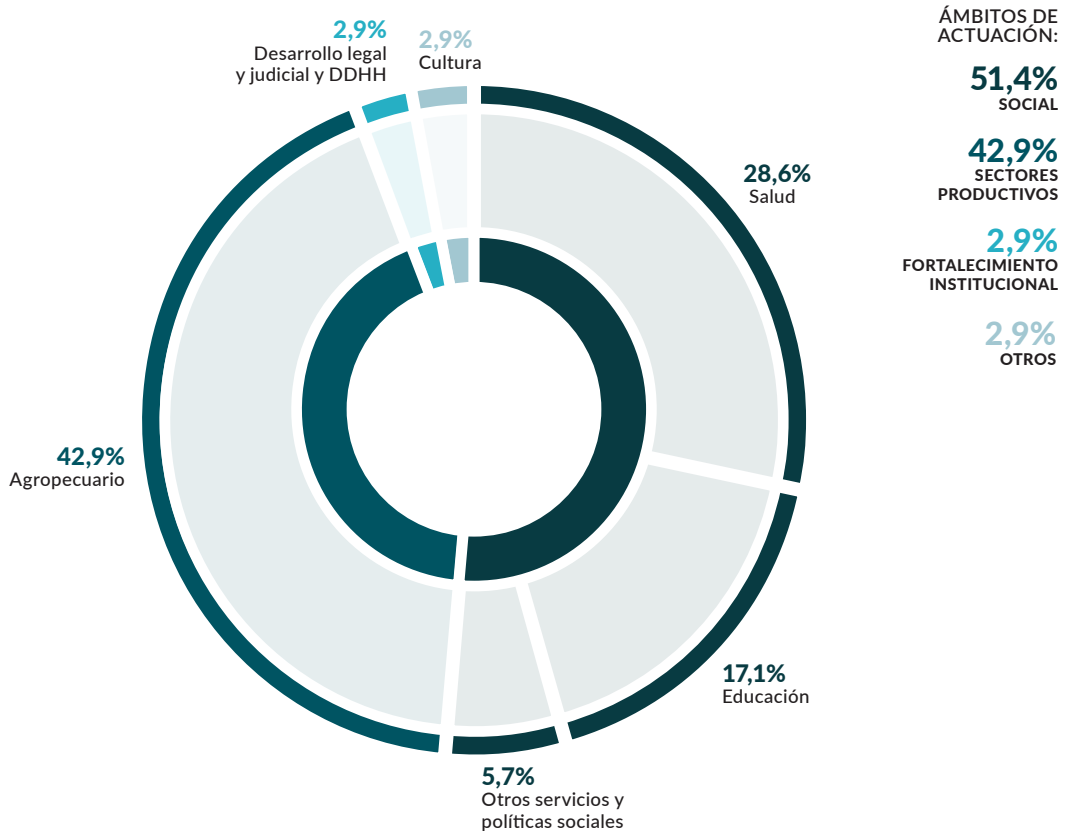


Fuente: SEGIB a partir de Agencias y Direcciones Generales de Cooperación

**GRÁFICO V.7**

**PROYECTOS DE CSS BILATERAL IBEROAMÉRICA (ROL OFERENTE) Y ASIA (ROL RECEPTOR), SEGÚN SECTOR DE ACTIVIDAD Y ÁMBITO DE ACTUACIÓN. 2017**

En porcentaje



Fuente: SEGIB a partir de Agencias y Direcciones Generales de Cooperación

## CUADRO V.4

## VIETNAM E IBEROAMÉRICA: UN EJEMPLO DE ALTERNANCIA DE LOS ROLES DE OFERENTE Y RECEPTOR

Durante el año 2017, la Cooperación Sur-Sur Bilateral en la que Vietnam participó junto a países en desarrollo de Iberoamérica, destacó por su capacidad para participar de esta cooperación alternando, en proporciones similares, el ejercicio

de los roles de oferente y receptor. Así lo sugiere también la tabla elaborada a estos efectos, la cual recoge y categoriza los 13 proyectos intercambiados en 2017 a partir del título, el sector de actividad bajo el que clasificaron, el periodo en que se

mantuvieron en ejecución, quiénes fueron los socios y en el ejercicio de qué rol. Su observación confirma esa distribución: en 8 de estos, Vietnam fue receptor y en otros 5, oferente.

## PROYECTOS DE CSS BILATERAL DE IBEROAMÉRICA CON VIETNAM. 2017

Título	Sector	Período	Oferente	Receptor
Apoyo a Cuba para fomentar el desarrollo de los cultivos de maíz y frijoles II Fase	Agropecuario	2015-2018	Vietnam	Cuba
Mejoramiento de la enseñanza en Ciencias Naturales y Matemática en El Salvador, a través de la experiencia vietnamita	Educación	2017-	Vietnam	El Salvador
Fortalecimiento Institucional para el Desarrollo de la Pesca y la Acuicultura en El Salvador	Pesca	2017-	Vietnam	El Salvador
Turismo rural comunitario en zonas ex conflictivas de El Salvador	Turismo	2017-	Vietnam	El Salvador
Intercambio de experiencias en materia de saneamiento ambiental con la Ciudad de Ho Chi Minh, en la cuenca de Nhieu Loc-Thi Nghe	Medioambiente	2017-	Vietnam	El Salvador
Construcción de Capacidades para la Identificación Humana Víctimas de la Guerra de Vietnam	Desarrollo legal y judicial y DDHH	2012-2017	Argentina	Vietnam
Desarrollo de estudios y estrategias para el control de la Fiebre de Aftosa	Agropecuario	2012-2017	Argentina	Vietnam

CONTINÚA EN P. 175

VIENE DE P. 174

Título	Sector	Período	Oferente	Receptor
Construcción de un procedimiento técnico eficaz de mutación química combinado con biotecnología para el mejoramiento de soja con alto rendimiento y resistencia a enfermedades para Argentina y Vietnam	Agropecuario	2014-2017	Argentina	Vietnam
Estudio de factibilidad para la implementación del sistema de reserva de granos de arroz en silos bolsas plásticas	Agropecuario	2014-2018	Argentina	Vietnam
Clonación de ganado con propósitos lácteos	Agropecuario	2014-2017	Argentina	Vietnam
Generación de vacas lecheras de élite por transferencia nuclear de células somáticas	Agropecuario	2014-2017	Argentina	Vietnam
Estudiantes Graduados Financiados por Cuba (Salud)	Salud	2001-	Cuba	Vietnam
Estudiantes Graduados Financiados por Cuba (Educación)	Educación	2001-	Cuba	Vietnam

Fuente: SEGIB a partir de Agencias y Direcciones Generales de Cooperación

Mediante estos intercambios, este país del sudeste asiático pudo transferir sus fortalezas a sus socios iberoamericanos, a la vez que aprovechar la experiencia de estos para fortalecer las suyas. En concreto, Vietnam fortaleció sus capacidades fundamentalmente en el sector *Agropecuario*, y ello muy de la mano de Argentina, país de quien recibió 6 proyectos, 5 de los cuales clasificaron bajo este sector.

A su vez, Vietnam apoyó a El Salvador con cuatro proyectos en temas diversos, entre los que cabe mencionar los relativos a la *Educación*, el *Turismo*, la *Pesca* y el *Medioambiente*. Con Cuba la cooperación se estableció en ambas direcciones, de un modo acorde con las demostradas fortalezas de cada uno. Así, Cuba transfirió hacia Vietnam su reconocida experiencia en la formación de

profesionales de la *Salud* y la *Educación*, mientras recibió de Vietnam cooperación en el manejo de los cultivos de maíz y frijoles.

Fuente: SEGIB a partir de Agencias y Direcciones Generales de Cooperación

# V.5

## OCEANÍA

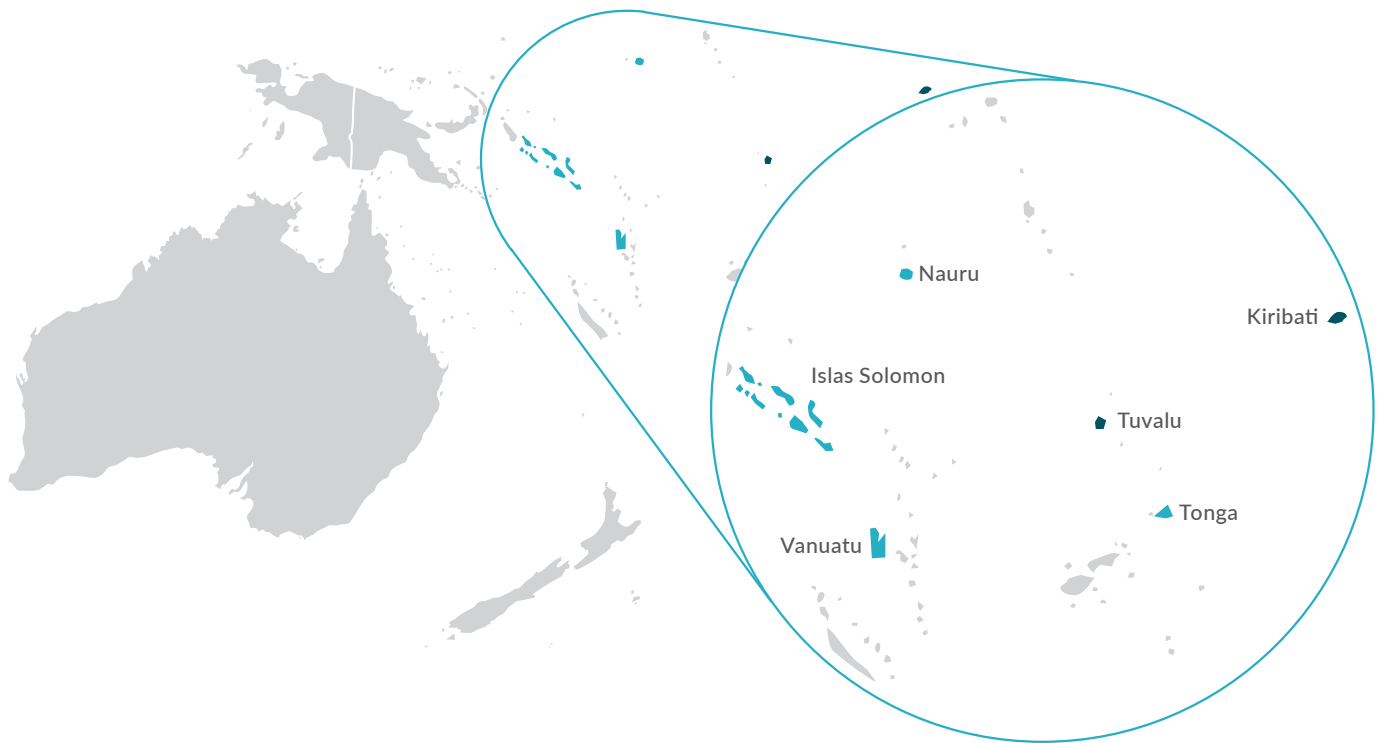
En 2017 se registraron 8 proyectos de cooperación de Iberoamérica con Oceanía, todos bajo una modalidad de Cooperación Sur-Sur Bilateral. En ellos Iberoamérica ejerció como oferente a través de Cuba (7 proyectos) y Colombia (1). Por su parte, hubo 6

países de Oceanía que participaron como receptores. El Mapa V.4 muestra quiénes fueron dichos países, entre los que cabe destacar a Kiribati y Tuvalu, los únicos que participaron en más de una iniciativa.

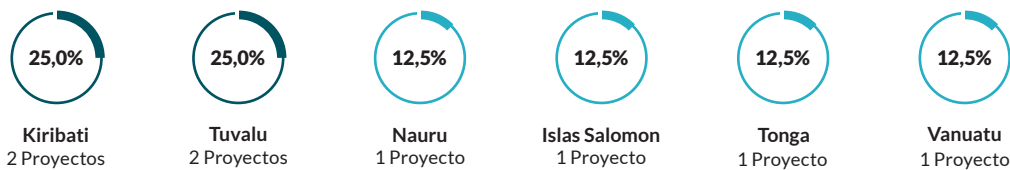
MAPA V.4

### PROYECTOS DE CSS BILATERAL DE IBEROAMÉRICA (ROL OFERENTE) CON OCEANÍA, SEGÚN PAÍS RECEPTOR. 2017

En porcentaje



### Total general: 8



Leyenda: Franjas de intensidad, según porcentaje de proyectos de cooperación recibidos en el año 2017

- Más de 15%
- Entre 0,1% y 15%
- No se registraron proyectos

Fuente: SEGIB a partir de Agencias y Direcciones Generales de Cooperación

# V.6

## ORIENTE MEDIO

Finalmente, en 2017 Iberoamérica intercambió 17 proyectos y 2 acciones con países en desarrollo pertenecientes a Oriente Medio. Se trató de iniciativas ejecutadas todas ellas bajo una modalidad de CSS Bilateral. En la mayoría (10, concretadas en 8 proyectos y 2 acciones), Iberoamérica fue principalmente receptor. Destacó el rol oferente de Turquía, quien a su vez tuvo

a Colombia como principal receptor. A través de estos intercambios, Iberoamérica fortaleció sus capacidades, la mayoría relacionadas con el sector del *Abastecimiento y saneamiento de agua*.

En el resto de las iniciativas intercambiadas en 2017 con Oriente Medio, Iberoamérica ejerció como oferente. Destacó Cuba, quien transfirió capacidades a través de 7 proyectos. El Mapa V.5 muestra los seis países receptores, todos participando con un proyecto puntual, con la única excepción de Siria (2 proyectos). Finalmente, cabe añadir que también se registraron dos proyectos “bidireccionales”, en los que estuvieron involucrados Turquía y Venezuela.

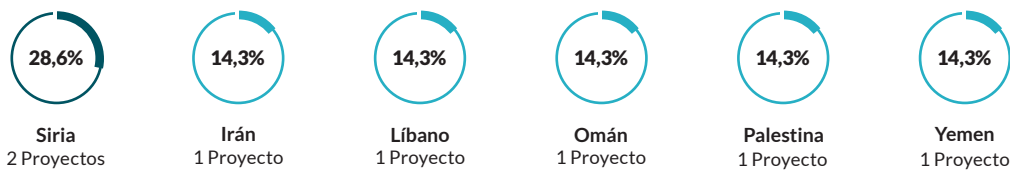
MAPA V.5

### PROYECTOS DE CSS BILATERAL DE IBEROAMÉRICA (ROL OFERENTE) CON ORIENTE MEDIO, SEGÚN PAÍS RECEPTOR. 2017

En porcentaje



### Total general: 7



Leyenda: Franjas de intensidad, según porcentaje de proyectos de cooperación recibidos en el año 2017

- Más de 15%
- Entre 0,1% y 15%
- No se registraron proyectos

Fuente: SEGIB a partir de Agencias y Direcciones Generales de Cooperación